



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПО НАДЗОРУ
ЗА ИСПОЛНЕНИЕМ ЗАКОНОВ
В ВООРУЖЕННЫХ СИЛАХ

«31» мая 1994 г.
№ 5ув-54464-49
103160, г. Москва, К-160

Ф РК.

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Moskau		
Eing.	23. JUNI 1994	
Tgb.Nr.		
Anl.	 Dopp.	

By letter of Peter Luthar

Ewald Kaufman

СПРАВКА О РЕАБИЛИТАЦИИ

Выпана Кауфману Эвальдо, 1900 года рождения, уроженцу г. Лихтенштейн, арестованному 20 апреля 1949 г. следственными органами Герского окружного отдела оперативного сектора Земли Тюрингия, осужденному 31 августа 1949 г. военным трибуналом Советской военной администрации Земли Тюрингия по ст.ст.58-4, 58-6 ч.1 и 58-10 ч.2 УК РСФСР к 20 годам лишения свободы, по привлечению к ответственности, проживавшего по адресу: Заальфельд, Карл-Каркштрассе 34, продавец газет, в том что он в соответствии со ст.ст.3 и 5 Закона РФ "О реабилитации жертв политических репрессий" с изменениями и дополнениями от 03.09.1993 года считается реабилитированным.



Заместитель начальника
отдела реабилитации

И.Зубачев
И.Зубачев

(Wappen)

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

**Hauptverwaltung Kontrolle
über die Einhaltung von Gesetzen
innerhalb der Streitkräfte**

*[Eingangsstempel der
Botschaft der Bundesrepublik
Deutschland in Moskau:
23. JUNI 1994]*

31. Mai 1994
Nr. 5yB-54464-49
103160, Moskau, K - 160

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Hiermit wird bestätigt, dass Ewald Kaufmann, geboren 1900 in der Stadt Lichtenstein, verhaftet am 20. April 1949 von den Ermittlungsbehörden der Bezirksabteilung Gera des Operativsektors des Landes Thüringen, verurteilt am 31. August 1949 vom Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration für das Land Thüringen nach Art. 58-4, 58-6, Teil 1, und Art. 58-10, Teil 2, StGB der RSFSR zu 20 Jahren Freiheitsentzug, bis zur Strafverfolgung wohnhaft unter der Anschrift: Saalfeld, Karl-Kark-Straße 34, Zeitungsverkäufer, auf der Grundlage von Art. 3 und 5 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Verfolgung“ vom 18. Oktober 1991 mit Änderungen und Ergänzungen vom 03.09.1993 rehabilitiert wurde.

Stellvertretender Leiter
der Abteilung Rehabilitierung

[Unterschrift unleserlich]

T. Zubačev

(Rundes Siegel:

*Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation
Hauptverwaltung Kontrolle über die Einhaltung von Gesetzen
innerhalb der Streitkräfte)*